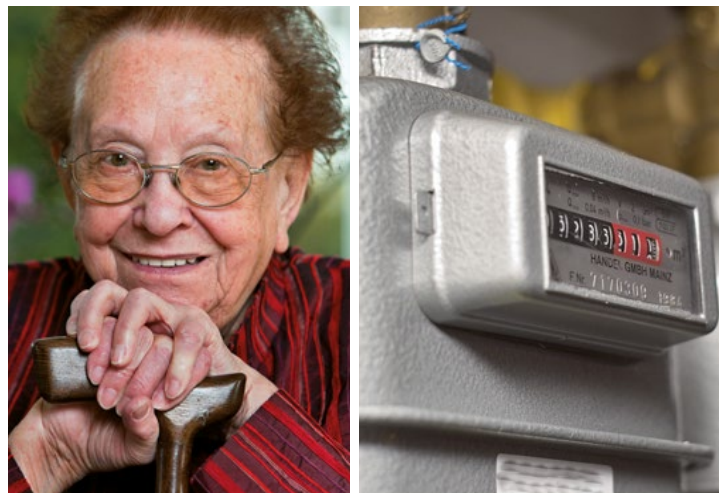


# Allgemeiner Sozialer Dienst (ASD)

Консултираме Ви и Ви съдействаме.



български



## КОНСУЛТАЦИИ И ПОДКРЕПА ЗА РОДИТЕЛИ

- по възпитателни въпроси; в трудни семейни ситуации;
- при раздяла и развод;
- при уреждане на контакти и упражняване на родителските права; чрез помощ при отглеждането и възпитанието (напр.: семейна социално-педагогическа помощ, дневни групи, приемни семейства, грижи и съдействие в процесите на придобиване на самостоятелност на младежите, възпитание в домове);
- предоставяне на други видове помощ.

## ПРИ НАС ДЕЦАТА И МЛАДЕЖИТЕ ПОЛУЧАВАТ

- консултация и помощ в областите:
  - училище и образование;
  - семейство и приятели;
  - свободно време;
  - придобиване на самостоятелност,
- защита в спешни ситуации.

## МОЖЕТЕ ДА СЕ ОБЪРНЕТЕ КЪМ НАС ПРИ:

- Необходимост от консултиране в случаи на домашно насилие
- финансови затруднения;
- въпроси, свързани с подаване на молби за различните видове социални и семейни помощи, и детски надбавки, както и при контакт с други служби или институции;
- необходимост от домашни грижи за възрастни хора;
- изоставане с плащането на наема и предупреждения за напускане на жилището;
- лични трудности.

## АНГАЖИМЕНТ В ЖИЛИЩНИТЕ КВАРТАЛИ:

- сътрудничество с училища, детски градини и други детски заведения;
- съвместни дейности с граждански обединения, групи за взаимопомощ, църкви и други сдружения;
- връзка с други служби и институции;
- ангажимент за развитието на града в социална насока.



## НИЕ РАБОТИМ:

- лично;
- конфиденциално;
- кооперативно;
- бесплатно;
- с домашни посещения;
- в областно ориентирани екипи

Ориентирани, спрямо актуалната Ви житейска ситуация.

## ДЕЙНОСТ В ДРУГИ ОБЛАСТИ:

- подкрепа на малолетни непридружени бежанци от Областната приемна служба за търсещи убежище и бежанци в гр. Карлсруе;
- социално-педагогическа приемна за градски паркоместа за каравани;
- занималня за деца и младежи със специфични педагогически потребности.



## ЗАПОВЕД ЗА ЗАЩИТА ПРИ ЗАСТРАШАВАНЕ БЛАГОТО НА ДЕТЕТО

При съмнение преценяваме степента на риска и предприемаме необходимите стъпки за защита на благо на детето. Нашите професионални стандарти ще намерите на: [www.karlsruhe.de/kinderschutz](http://www.karlsruhe.de/kinderschutz)

### ВЪЗМОЖНИ ПРИЗНАЦИ НА ЗАПЛАХА МОГАТ ДА БЪДАТ:

- пренебрегване;
- сексуална злоупотреба;
- малтретиране;
- домашно насилие.

Ако Ви направи впечатление, че е налице лошо отношение към деца или младежи или те са в беда (заплаха за благо на детето), моля, обърнете се към някоя от следните служби:

### СОЦИАЛНА СЛУЖБА

**през деня:** Телефон: виж отделните райони (стр. 6–7 в тази брошура).

### ПОЛИЦИЯ

**вечер, през нощта, събота, неделя, и в празнични дни**

Телефон: 110 или съответното полицейско управление по местоживееене: 0721 666-0.

## Karlsruhe

### ASD Nordwest

**Weststadt-Nord, Hardtwaldsiedlung,  
Nordweststadt, Neu-Knielingen, Neureut,  
Nordstadt**

Kochstraße 7, 76133 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5303  
Fax: 0721 133-5749  
E-Mail: [sodi-nordwest@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-nordwest@sjb.karlsruhe.de)

### ASD West

**Mühlburg, Daxlanden, Alt-Grünwinkel, Albsiedlung,  
Rheinstrandsiedlung mit Nussbaumweg, Alt-  
Knielingen**

Thomas-Mann-Straße 3, 76189 Karlsruhe  
Telefon: 0721 15116-0  
Fax: 0721 15116-240  
E-Mail: [sodi-west@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-west@sjb.karlsruhe.de)

### ASD Südwest

**Oberreut mit Kleinseeäcker, Hardecksiedlung,  
Heidenstückersiedlung, Rüppurr, Dammerstock,  
Weiherfeld**

Albert-Braun-Straße 2 a+b, 76189 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5305  
Fax: 0721 133-5399  
E-Mail: [sodi-suedwest@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-suedwest@sjb.karlsruhe.de)

### ASD Mitte-West

**Innenstadt-West, Südweststadt, Weststadt-Süd,  
Beiertheim, Bulach**

Südendstraße 42, 76135 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5311  
Fax: 0721 133-5759  
E-Mail: [sodi-mittewest@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-mittewest@sjb.karlsruhe.de)

### ASD Mitte-Süd

**Innenstadt-Ost, Südstadt, Oststadt, Südstadt-Ost**

Zähringerstraße 34, 76131 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5307  
Fax: 0721 133-5309  
E-Mail: [sodi-mittesued@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-mittesued@sjb.karlsruhe.de)

### ASD Ost

**Waldstadt, Geroldsäcker, Rintheim,  
Hagsfeld, Oststadt-Ost**

Beuthener Straße 42, 76139 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-5306  
Fax: 0721 133-5359  
E-Mail: [sodi-ost@sjb.karlsruhe.de](mailto:sodi-ost@sjb.karlsruhe.de)

### Ръководство

Telefon: 0721 133-5301  
E-Mail: [jusodi@sjb.karlsruhe.de](mailto:jusodi@sjb.karlsruhe.de)  
Internet: [www.karlsruhe.de/asd](http://www.karlsruhe.de/asd)

В интернет ще намерите списък на улиците и съответните за тях офиси на Социалната служба.

### Нашето приемно време:

Понеделник от 8:30 до 12 ч  
Четвъртък от 14 до 17 ч

## Durlach

**Градска служба за младежки и социални  
въпроси - Дурлах**

**Bergwaldsiedlung, Dornwaldsiedlung, Durlach,  
Durlach-Aue, Grötzingen, Grünwettersbach,  
Hohenwettersbach, Palmbach, Stupferich,  
Untermühlsiedlung, Wolfartsweier**

Pfintalstraße 33, 76227 Karlsruhe  
Telefon: 0721 133-1917  
Fax: 0721 133-1989  
E-Mail: [jus@durlach.karlsruhe.de](mailto:jus@durlach.karlsruhe.de)

### Приемно време:

От понеделник до сряда от 8:30 до 12:00 ч. и от 14:00 до 16:00 ч.  
Четвъртък от 14:00 до 17:00 ч.  
петък от 8:30 до 12:00 ч. и от 14:00 до 15:30 ч.

---

# БРОШУРАТА МОЖЕТЕ ДА ПОЛУЧИТЕ ОТ

**Stadt Karlsruhe**

**Sozial- und Jugendbehörde**

**Jugendhilfe und Soziale Dienste**

**Allgemeiner Sozialer Dienst**

Südenstraße 42, 76135 Karlsruhe

Telefon: 0721 133-5301

E-Mail: [jusodi@sjb.karlsruhe.de](mailto:jusodi@sjb.karlsruhe.de)

Internet: [www.karlsruhe.de/asd](http://www.karlsruhe.de/asd)

---

## Impressum

### Herausgegeben von

Stadt Karlsruhe

### Redaktion

Sandra Greiner, Karen Eßrich, Dorothea Mohila,  
Stephan Weismann

### Layout

Pruß, Vorreiter

### Bilder

Titel: [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de) © bluedesign;

S. 2: Tomasz Trojanowski/[stock.adobe.com](http://stock.adobe.com);

S. 3: [www.fotolia.de](http://www.fotolia.de); S. 4: SJB Schulsozialarbeit;

S. 5: [www.pixabay.com](http://www.pixabay.com) © congerdesign

### Druck

Rathausdruckerei, Recyclingpapier

### Stand

August 2023